

# SONY®

# Bluetooth® Аудио Система

---

Ръководство за експлоатация BG

За да отмените режима на демонстрация (DEMO), вижте стр. 6.



**MEX-BT3000**

За ваша безопасност се уверете, че сте инсталирали устройството в таблото на автомобила. Относно инсталирането и връзките вижте приложените ръководства за инсталация/ свързване.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Този етикет се намира от долната страна на устройството.



С това ръководство Sony Corp. заявява, че това устройство, модел MEX-BT4000U, отговаря на изискванията и останалите клаузи на Директива 1999/5/ЕС.

За подробности, моля, обърнете се към следния интернет адрес:  
<http://www.compliance.sony.de/>

Италия: Използването на RLAN мрежа се определя:

- С внимание към употребата от частни лица според законова рамка от 1.8.2003, номер 259 („Код за електронна комуникация“). В частност параграф 104 определя къде се нуждаете от предварително одобрение, докато параграф 105 уточнява кога е разрешена свободната употреба.
- С внимание към публичната употреба на RLAN мрежи чрез мрежите и услугите предлагани от мобилни оператори, министерски указ 28.5.2003, поправен, както и параграф 25 (обща оторизация за електронни комуникационни мрежи и услуги) от Кодекс за електронни комуникации.

Използването на това радио оборудване в радиус, по-малък от 20 km от центъра на Ny-Alesund, Svalbard, Норвегия, е забранено.

## Забележка за потребители: следната информация касае потребители от страни, които попадат под директивите на Европейския съюз

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Япония. Оторизираният представител за този продукт за EMC и безопасност на продукта е Sony Германия, GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. Относно сервизирането и при проблеми с гаранцията, моля, обръщайте се към адресите, които са указани в отделните сервизни книжни и гаранционни карти.



**Изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта, могат да се случат. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Марката Bluetooth и нейното лого са притежание на Bluetooth SIG, Inc. и използването на тези марки от Sony Corporation се извършва под лиценз. Всички други търговски марки и имена са притежание на съответните им компании.

Windows Media и логото на Windows са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.

Този продукт е защитен от определени авторски права на интелектуалната собственост на Microsoft Corporation. Използването или разпространението на тези технологии извън този продукт и без лиценз от Microsoft или упълномощен представител на Microsoft е забранена.

MPEG Layer-3 технологията за аудио кодиране и патентите са лицензирани от Fraunhofer US и Thomson.

**Предупреждение, ако запалването на вашия автомобил няма АСС позиция.**

Уверете се, че сте включили функцията за автоматично изключване (стр. 22).

Устройството автоматично ще се изключи в предварително зададеното от вас време, което ще предотврати изразходване на акумулатора. Ако не сте задали функцията за автоматично изключване, всеки път, когато изключвате автомобила от контакт, трябва да натиснете и задържате

(SOURCE/OFF) - докато дисплеят изчезне.

## Съдържание

Подготовка за експлоатация .....	5
Забележки за Bluetooth .....	5
Отмяна на режима DEMO .....	6
Сверяване на часовника .....	6
Сваляне на предния панел .....	6
Местоположение на бутоните и основни операции .....	7
Радио .....	9
Запазване и приемане на станции .....	9
RDS .....	9
CD .....	1
Възпроизвеждане на диск .....	11
Възпроизвеждане на записи в различни режими .....	11
USB устройства .....	11
Свързване на Bluetooth устройства .....	12
Операции с Bluetooth .....	12
Сдвояване .....	13
Свързване .....	14
Хендсфрий разговор .....	15
Музикален поток .....	18
Изтриване на регистрацията на всички сдвоени устройства .....	19
Звукови настройки и меню за настройка .....	20
Промяна на звуковите настройки .....	20
Регулиране на опциите по настройка .....	21
Използване на допълнителни устройства .....	23
Допълнително аудио оборудване .....	23
Устройство за дистанционно управление RM-X114 .....	23
Допълнителна информация .....	24
Предпазни мерки .....	24
Поддръжка .....	26
Спецификации .....	27
Видове проблеми и тяхното отстраняване .....	28

## Подготовка за експлоатация

### Забележки за Bluetooth

#### Внимание

SONY НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА СЛУЧАЙНИ, ИНДИРЕКТНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ПОВРЕДИ, ИЛИ ЗА ПОВРЕДИ, ВКЛЮЧАВАЩИ ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБИ, ПРИХОДИ, ДАННИ, НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА РАБОТА С ПРОДУКТА ИЛИ ДРУГО СВЪРЗАНО С НЕГО ОБОРУДВАНЕ, КОИТО СА СЛЕДСТВИЕ ОТ РАБОТАТА С ТОЗИ ПРОДУКТ, НЕГОВИЯ ХАРДВЕР И/ИЛИ СОФТВЕР.

#### ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА!

##### Безопасна и полезна употреба

Възможно е промени или модификации, които не са изрично одобрени от Sony, да попречат на работата на потребителя с това устройство. Моля, преди да използвате този продукт, проверете за изключения, породени от изисквания в съответната държава, или за ограничения при употребата на Bluetooth оборудването.

##### Шофиране

Запознайте се със законите и правилниците за употреба на мобилни телефони и хендсфрий оборудване в областта, в която шофирате. Винаги шофирайте много внимателно, и отбийте от пътя и паркирайте, ако ви се налага да проведете разговор, ако условията на пътя налагат подобно действие.

##### Свързване с други устройства

За да се запознаете с подробности относно безопасността на работа, когато свързвате към друго устройство, моля, прочетете ръководството за експлоатация, приложено към устройството, което ще свързвате.

#### Радио честота

Възможно е RF сигналите да повлияят на неправилно инсталирана или на незащитена електронна система във вашия автомобил, като например, на електронната впръсквателна система за горивото, електронната система за спирачките, електронния контрол на скоростометъра или еърбей системата. За инсталация или работа с това устройство, моля, консултирайте се с производителя на вашия автомобил или с негов представител. Неправилна инсталация или употреба може да създаде опасност и да наруши гаранцията на това устройство. Консултирайте се с производителя на вашия автомобил, за да сте сигурни, че работата с мобилен телефон в автомобила не би повлияла на електронните системи на автомобила. Регулярно проверявайте безжичните устройства във вашия автомобил, за да се уверите, че са поставени и работят правилно.

#### Спешни разговори

Това Bluetooth хендсфрий устройство за автомобил и електронното устройство, свързано към хендсфрий, работят посредством радио сигнали, мобилни и наземни мрежи, както и програмирани от потребителя функции, които не могат да гарантират връзка във всички случаи.

Ето защо не се доверявайте единствено на електронното устройство, ако ви се наложи да провеждате спешен разговор (като например при медицински спешен случай).

За да проведете разговор, хендсфрий и електронното устройство трябва да бъдат включени в област на обслужване, в която силата на сигнала е достатъчно голяма.

Спешните разговори не са гарантирани за всички мобилни мрежи или когато използвате определени мобилни услуги и/или функции на телефона. Консултирайте се вашия местен доставчик.

## Отмяна на режима DEMO

Можете да отмените дисплея с демонстрация, който се извежда при изключване.

- 1 Натиснете и задръжте бутона за избор.** Извежда се дисплеят с настройки.
- 2 Завъртете бутона за избор, докато се изведе индикация „DEMO” и натиснете.**
- 3 Завъртете контролния диск, за да изберете “DEMO-OFF” и след това натиснете.**
- 4 Натиснете ↩ (BACK).** Настройката приключва и дисплеят се връща в режим на нормално възпроизвеждане/приемане.

## Сверяване на часовника

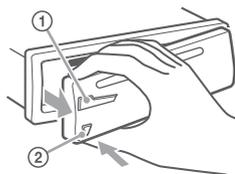
Часовникът използва 24-часова цифрова индикация.

- 1 Натиснете и задръжте бутона за избор.** Извежда се дисплеят с настройките.
  - 2 Няколкократно натиснете бутона за избор, докато се изведе индикация “CLOCK-ADJ”.** Индикацията за часа започва да мига.
- Завъртете диска за контрол на силата на звука, за да настроите часа и минутата.**  
За да преместите цифровата индикация, натиснете (SEEK) +/-.
- 3 След като зададете минутата, натиснете бутона за избор.** Настройката е приключила и часовникът се стартира.
- За да изведете часа, натиснете  $\bar{\_}$ .

## Сваляне на предния панел

Можете да свалите предния панел на устройството, за да предпазите устройството от кражба.

- 1 Натиснете (SOURCE/OFF) ①.** Устройството се изключва.
- 2 Натиснете бутона за освобождаване на предния панел ② и след това отстранете панела като го придърпате към себе си.**



### Аларма за внимание

Ако загасите автомобила без да сте извадили предния панел, алармата за внимание започва да издава звукови сигнали, които продължават няколко секунди.

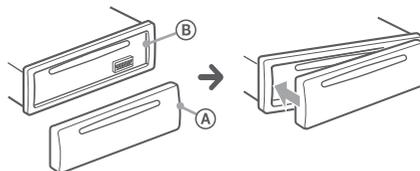
Алармата ще звучи, само ако се използва вградения усилвател.

### Забележки

Не излагайте предния панел на горещина/високи температури или влага. Избягвайте поставянето на предния панел върху предното или задното табло в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.

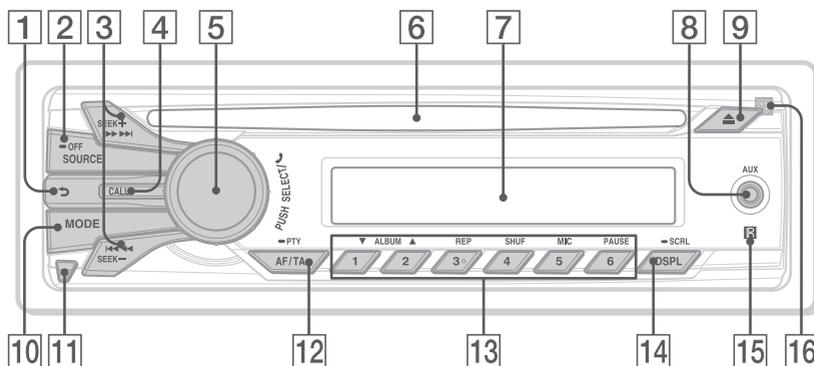
### Прикрепяне на предния панел

Поставете частта ① на предния панел върху частта ② на устройството; след това леко натиснете лявата страна навътре докато чуete щракване.



## Местоположение на бутоните и основни операции

### Основно тяло



В тази част са описани инструкциите и местоположенията на бутоните, както и основните операции.

#### 1 Бутон **BACK**

За да се върнете към предишен дисплей.

#### 2 Бутон **SOURCE/OFF**

Натиснете, за да изключите захранването / смените източника (радио/CD диск/USB/AUX/Bluetooth аудио устройство/мобилен телефон с функция Bluetooth).

Натиснете и задържте 1 секунда, за да изключите захранването.

Натиснете и задържте повече от 2 секунди, за да изключите захранването и дисплеят да изчезне.

#### 3 Бутони **SEEK +/-**

**Радио:**

За да настроите станции автоматично (натиснете); за да намерите станция ръчно (натиснете и задържте).

**CD:**

За да пропуснете запис (натиснете), за да пропуснете записи в поредица (натиснете, след това натиснете отново в рамките на секунда и задържте); за да превъртите бързо напред/назад запис (натиснете и задържте).

#### Bluetooth аудио\*1:

За да пропуснете запис (натиснете); за да превъртите бързо напред/назад запис (натиснете и задържте).

#### 4 Бутон **CALL** стр. 12

За да въведете меню на обаждане (натиснете); за да превъртите към Bluetooth сигнал (натиснете и задържте за повече от 2 секунди).

#### 5 Диск за регулиране на нивото на силата на звука/ бутон за избор/ (хендсфрий) стр. 16, 17, 20, 21

За да настроите нивото на силата на звука (завъртете); за да изберете опция (натиснете и завъртете); за да приемете/откажете обаждане (натиснете).

#### 6 Отделение за диска

За зареждане на диск поставете диска с обозначената страна нагоре и възпроизвеждането започва автоматично.

#### 7 Прозорец на дисплея

#### 8 AUX входен жак стр. 23

#### 9 ▲ (бутон за изваждане)

За да отстраните диска.

#### 10 Бутон **MODE** стр. 9, 17

**Радио:**

За да изберете честота на излъчване (FM/MW/LW).

### Мобилен телефон с функция Bluetooth:

За да активирате/деактивирате съответното устройство (това устройство/мобилен телефон).

### 11 Бутон за освобождаване на предния панел стр. 6

### 12 Бутон AF (Алтернативна честота)/ Бутон TA (Трафик на съобщения)/ БутонPTY (Програмен виг) стр. 9, 10

За да зададете AF (Алтернативна честота) и TA (Трафик на съобщения) (натиснете); за да изберете PTY (Програмен виг) (натиснете и задържите) в RDS.

### 13 Бутони с цифри

Радио: стр. 9

За да приемате станции (натиснете)//за да запазвате желани радио станции (натиснете и задържите).

CD:

①/②: **ALBUM ▲/▼** (по време на MP3/WMA възпроизвеждане)

За да пропускате албуми (натиснете); за да пропускате албуми продължително (натиснете и задържите).

③: **REP\*2** стр. 11

④: **SHUF** стр. 11

⑥: **PAUSE**

Въввежда режим на пауза при възпроизвеждане. Натиснете отново, за да отмените.

Bluetooth аудио оборудване\*1:

①/②: **ALBUM -/-**

③: **REP\*2** стр. 19

④: **SHUF** стр. 19

⑥: **PAUSE**

Въввежда режим на пауза при възпроизвеждане. Натиснете отново, за да отмените.

Bluetooth телефон: стр. 17, 18

За да се обадите на съхранен номер (натиснете); за да запазите номер (натиснете и задържите) (появява се в меню за обаждания автоматично).

⑤: **MIC** (по време на обаждане) стр. 17

За да настроите микрофон (натиснете); за да изберете отмяна на ехо/режим на отмяна на страничния шум (натиснете и задържите)

### 14 Бутон DSPL (дисплей)/ SCRL (скрол) стр.9, 11, 15, 19

За да промените опциите в дисплея (натиснете); за да се преместите по избрана опция в дисплея (натиснете и задържите).

### 15 Рецептор на устройството за дистанционно управление

### 16 Микрофон (на вътрешния панел)

За да работи хендсфрий функцията правилно, не покривайте микрофонът с тиксо и прочие.

\*1 Когато е свързано Bluetooth аудио устройство (поддържа AVRCP или Bluetooth технология) и в зависимост от устройството, възможно е определени операции да бъдат невъзможни.

\*2 Това устройство има чувствителна на допир точка.

## Радио

### Запазване и приемане на станции

#### Внимание

Ако се налага да настроите радио станции, докато шофирате, използвайте функцията Best Tuning Memory (BTM), за да предотвратите произшествия.

#### Автоматично запазване на станции - BTM

- 1** Неколкократно натиснете (SOURCE/OFF) докато се изведе индикация "TUNER".  
За да смените обхвата, неколкократно натиснете (MODE). Можете да изберете от FM1, FM2, FM3, MW или LW.
- 2** Натиснете и задръжте бутона за избор. Извежда се дисплеят за настройка.
- 3** Завъртете бутона за избор, докато се изведе индикация "BTM" и след това натиснете.  
Устройството запазва станциите, като ги подрежда по честота - по една за всеки от бутоните с цифри.

#### Ръчно запазване на станции

- 1** Докато приемате гадена станция, която желаете да запазите, натиснете и задръжте бутон с цифра (1 до 6), докато се изведе индикация "MEM".  
Приемане на запазени станции
- 1** Изберете честотен обхват и след това натиснете бутон с цифра (1 до 6).

#### Автоматична настройка

- 1** Изберете обхват, след това натиснете (SEEK) +/-, за да потърсите станция. Сканирането автоматично спира, когато устройството получи сигнал от радио станция. Повторете операцията докато настроите желаната станция.

#### Съвет

Ако знаете честотата на радио станцията, която желаете да слушате, натиснете и задръжте (SEEK) +/-, за да откриете приблизителната честота, след това неколкократно натиснете (SEEK) +/-, за да извършите фина настройка на честотата (ръчна настройка).

#### RDS

FM станциите, които използват системата за радио данни (RDS), изпращат цифрова информация заедно с обикновения програмен сигнал.

#### Забележки

- В зависимост от страната/региона, не всички RDS услуги може да са налични.
- RDS услугите няма да работят ако силата на сигнала е твърде слаба или ако станцията, която сте настроили не отразява RDS данни.

#### За да промените опциите на дисплея.

Натиснете (DSPL).

#### Настройка на AF (Алтернативни честоти) и TA (Съобщения за трафик)

AF непрекъснато избира и пренастройва станцията с най-силен сигнал в мрежата, а TA предлага информация за трафика или / програми за трафик (TP).

- 1 **Неколкократно натиснете (AF/TA) докато се изведе желаната настройка.**

Изберете	За да
AF-ON	включите AF и изключите TA.
TA-ON	включите TA и изключите AF.
AF, TA-ON	включите AF и TA.
AF, TA-OFF	изключите AF и TA.

### Запазване на RDS станции с AF (Алтернативни честоти) и TA (Съобщения за трафик) настройка

Можете предварително да настроите RDS станции, заедно с AF/TA настройка. Ако използвате BTM функцията, само RDS станциите се запазват със същата настройка за AF/TA.

Ако извършвате ръчна настройка, можете да настроите RDS станции и станции без RDS с AF (Алтернативни честоти)/ TA (Съобщения за трафик) настройка за всяка от станциите.

- 1 **Задайте AF/TA, след това запазете станцията, като използвате BTM или извършвате операцията ръчно.**

### Приемане на спешни съобщения

Ако сте включили функциите AF и TA, спешните съобщения автоматично ще прекъснат възпроизвеждането от избрания източник.

### Съвет

Ако резултатите нивото на силата на звука за съобщения за трафик, нивото се запазва в паметта за следващи съобщения за трафик независимо какво ниво на силата на звука сте задали в момента.

### Оставане с една регионална програма – REGIONAL

Когато функцията AF е включена: Настройките на устройството, които са зададени по подразбиране, ограничават приемането на дадена станция в рамките на определена област, така че не би могло да се получи нежелано превключване на друга регионална станция, която е с по-силна честота.

Ако напуснете района на приемане на определена регионална програма, по време на FM приемане задайте в настройките “REG-OFF” (стр. 22).

### Забележка

Тази функция не работи във Великобритания и други райони.

### Избор наPTY (Програмен вид)

- 1 **Натиснете и задържете (AF/TA) (PTY) по време на FM приемане.**  
Ако станцията предава PTY данни, се извежда програмният вид.
- 2 **Завъртете диска за избор на режим, докато се изведе желаният програмен вид.**  
Устройството започва да търси станции, които предават избрания програмен вид.

## Програмни видове

**NEWS** (Новини), **AFFAIRS** (Събития), **INFO** (Информация), **SPORT** (Спорт), **EDUCATE** (Образование), **DRAMA** (Драма), **CULTURE** (Култура), **SCIENCE** (Наука), **VARIED** (Разни), **POP M** (Популярна музика), **ROCK M** (Рок музика), **EASY M** (Лека музика), **LIGHT M** (Лека класическа музика), **CLASSICS** (Класическа музика), **OTHER M** (Друг музикален вид), **WEATHER** (Време), **FINANCE** (Финанси), **CHILDREN** (Програми за деца), **SOCIAL A** (Социални въпроси), **RELIGION** (Религия), **PHONE IN** (Телефонно шоу), **TRAVEL** (Пътувания), **LEISURE** (Свободно време), **JAZZ** (Джаз музика), **COUNTRY** (Кънтри музика), **NATION M** (Национална музика), **OLDIES** (Ретро музика), **FOLK M** (Фолк музика), **DOCUMENT** (Документални **CT** (Време на часовника)

## Данните за **CT** от RDS предаването сверяват часовника.

1 Настройте опция “**CT-ON**” в настройки (стр. 22).

### Забележка

Възможно е функцията **CT** да не работи, дори ако приемате RDS станции.

## CD

### Възпроизвеждане на диск

Това устройство може да възпроизвежда CD-DA тип дискове (също и такива, съдържащи CD TEXT) и CD-R/CD-RW (MP3/WMA файлове (стр. 25))

1 Въведете диск (с етикета нагоре).

Възпроизвеждането започва автоматично.

За да отстраните диска, натиснете **▲**.

### Промяна в опциите на дисплея

Натиснете **(DSP.L)**.

Изведените опции може да се различават в зависимост от вида на диска, формата на запис и настройките.

### Възпроизвеждане на записи в различни режими

Можете да слушате записи повтарително (повторно възпроизвеждане) или в случаен ред (разбъркано възпроизвеждане).

1 По време на възпроизвеждане, натиснете **③ (REP)** или **④ (SHUF)** неколккратно, докато се появи желания режим.

### Повторно възпроизвеждане

Изберете	За да възпроизведете
<b>↶ TRACK</b>	запис неколккратно.
<b>↶ ALBUM*</b>	албум неколккратно.
<b>↶ OFF</b>	записи в нормален ред (Normal play)

### Разбъркано възпроизвеждане

Изберете	За да възпроизведете
<b>SHUF ALBUM</b>	албум в случаен ред.
<b>SHUF DISC</b>	дискове в случаен ред

**SHUF OFF**      записи в нормален рег (Normal play)

\* 1 само когато възпроизвеждате MP3/WMA.

## Свързващи Bluetooth устройства

### Операции с Bluetooth

Bluetooth функция позволява хендсфрий разговор и музикален поток посредством това устройство. За да използвате функцията Bluetooth е нужно да извършите следната процедура.

#### 1 Сдвояване:

Когато свързвате Bluetooth устройства за първи път, трябва да ги регистрирате. Този процес се нарича "сдвояване". Извършването на регистрацията (операцията "сдвояване") е нужно само първия път, тъй като това устройство и другите устройства автоматично ще се разпознаят при последващото им използване.

#### 2 Връзка

Понякога сдвояването ви позволява да извършите автоматично свързване. За да използвате устройството след като сте извършили сдвояване, стартирайте връзката.

#### 3 Хендсфрий разговор/ Музикален поток

Можете да провеждате разговор по мобилния телефон и да слушате музика, когато извършите връзка.

Ако сдвояването не е възможно, вашето устройство може да не е съвместимо с този уред. За подробности относно съвместимите устройства, моля погледнете страницата за поддръжка на задната корица на настоящето упътване за употреба.

### Работа и Bluetooth функции

- 1 **Намиснете .**  
Появява се меню за обаждания.
- 2 **Завъртете контролния диск, докато се появи желаната опция и намиснете.**
- 3 **Намиснете .**  
Източникът се връща към Bluetooth мобилен телефон.

\* За опции SET PAIRING, REDIAL, VOICE DIAL и SET BT SIGNAL стъпка 3 не е нужна.

Следните опции могат да бъдат настроени:

**SET PAIRING** (Настроено съвояване) (стр. 13)

**PHONEBOOK** (Списък на абонатите) (стр. 16)

**REDIAL** (Повторно набиране) (стр. 17)

**RECENT CALL** (Последни обаждания) (стр. 16)

**VOICE DIAL** (Гласово набиране) (стр. 18)

**DIAL NUMBER** (Набиране на номер) (стр. 17)

#### RINGTONE\*

Избира дали звукът от входящото обаждане да бъде изведен от това устройство или от мобилния телефон\*: “1 (това устройство)” – “2 (мобилен телефон).

#### AUTO ANSWER (Автоматичен отговор)

Настроява устройството да отговори автоматично на входящо обаждане: “OFF” – “1 (около 3 сек)” – “2 (около 10 сек).

**SET BT SIGNAL** (настройка на Bluetooth сигнал) (стр. 14, 15)

\* В зависимост от мобилния телефон, звуковият сигнал на това устройство може да се извежда при обаждане, гори и да е активна настройка “2 (мобилен телефон)”

## Съвояване

Първо регистрирайте (“съвоеете”) Bluetooth устройството (мобилен телефон и др.) заедно с това устройство.



### Съвети

- За подробности относно съвояването на Bluetooth устройства обърнете се към инструкциите приложени към това устройство.
- С това устройство можете да съвоите максимум 9 други устройства.

**1 Поставете Bluetooth устройството на 1 m от това устройство.**

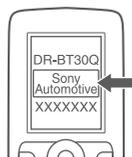
**2 Натиснете и задръжте **CALL** докато се появи надпис “SET PAIRING” и след това натиснете.**

Устройството влиза в режим на готовност за съвояване.



**3 Задайте търсене на това устройство на Bluetooth устройството.**

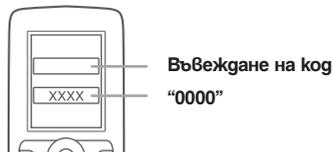
В дисплея на свързаното устройство се извежда списък с разпознати устройства. Устройството се извежда на дисплея на свързаното устройство като “Sony Automotive”.



**4 Ако се налага въвеждането на парола\*, въведете “0000”.**

Ако устройството, което съвоявате поддържа Bluetooth версия 2.1, не се налага използването на парола.

\* Паролатата може да се изпише като “Passkey”, “PIN code”, “PIN number” или “Password” в зависимост от устройството, което съвоявате.



Това устройство и Bluetooth устройството запамятват информацията едно за друго.

Когато свързването приключи, устройството е готово за връзка.



### Забележка

Ако индикацията "📶" продължава да мига, Bluetooth устройството може да не е съвместимо с това устройство.

За подробности относно съвместимите устройства, посетете страницата за поддръжка на задната корица на тези инструкции.

## 5 Задайте Bluetooth устройство за свързване с това устройство.

Когато връзката е осъществена, се извежда индикацията "📶" или "📶".

### Забележки

- Докато се свързвате с друго Bluetooth устройство, това устройство не може да бъде засечено от друго устройство.  
За да направите засичането възможно, въведете режим на свързване и потърсете това устройство посредством другото устройство.
- Търсенето, както и свързването може да отнема време.
- В зависимост от устройството, се появява дисплей за потвърждаване на свързването преди да въведете парола.
- Времевият Режимът на готовност за свързване не се освобождава докато не осъществите връзка.

## Свързване

За да използвате Bluetooth функцията, включете Bluetooth изходния сигнал на това устройство. Понякога свързването позволява автоматична връзка.

Ако процесът по свързване е вече осъществен, стартирайте операцията от тук.



## Свързване с мобилен телефон

### 1 Натиснете **CALL** и завъртете контролния диск, докато се появи индикацията "SET BT SIGNAL" и след това натиснете.

Индикацията "📶" мига, когато осъществявате връзка.



### Забележка

Когато Bluetooth сигналът на това устройство е в положение ON, избирането на опция "SET BT SIGNAL" геактивира Bluetooth сигнала.

### Съвет

Можете да извеждате Bluetooth сигнал от това устройство и като натиснете и задръжите бутон **CALL** за повече от 2 секунди.

### 2 Включете мобилния телефон и активирайте Bluetooth сигнал.

### Свържете с това устройство посредством мобилния си телефон.

Когато връзката е осъществена, се извежда индикацията "📶". Ако изберете източник Bluetooth мобилен телефон след като връзката е осъществена, на дисплея се появява мрежово име

и наименованието на свързания мобилен телефон.



Иконки на дисплея:

	Статус на силата на сигнала на свързания мобилен телефон.*
	Статус на остатъчната батерия на свързания мобилен телефон.*

\* Изключва се при липса на хендсфрий свързване. Различава се в случай на мобилен телефон.

### Промяна на опции на дисплея.

Натиснете (DSPL).

### Свързване на последния свързан с това устройство мобилен телефон

- 1 Уверете се, функция Bluetooth сигнал на мобилния телефон е активирана.
- 2 Натиснете (SOURCE/OFF) неколкократно, докато се появи опция "BT PHONE".
- 3 Натиснете (хендсфрий).  
 светва при осъществяване на връзка и остава светнало, докато връзката е налична.

### Забележки

- Някои мобилни телефони изискват допълнително позволение, за да получите достъп до данните от телефонната им книга посредством хендсфрий връзка с това устройство. Позволение можете да получите чрез мобилния телефон.
- Когато възпроизвеждате Bluetooth аудио, не можете да свързвате от това устройство към мобилен телефон. В този случай се свържете към това устройство от мобилния телефон. Възможно е върху възпроизвежданя звук да се чуе звука от свързането.

### Съвет

Когато Bluetooth сигналът е включен: когато автомобилът е западен, това устройство автоматично осъществява връзка към последно-свързания мобилен телефон. Автоматичната връзка зависи и от спецификациите на мобилния телефон. Ако това устройство не се свърже автоматично, извършете свързването ръчно.

## Свързване към аудио устройство

- 1 Натиснете (CALL) и завъртете контролния диск, докато се появи индикация "SET BT SIGNAL" и след това натиснете.  
Индикацията "BT" мига, когато осъществявате връзка.



- 2 Свържете към това устройство и активирайте Bluetooth сигнал.

Свържете към това устройство като използвате аудио източник.

Когато връзката е осъществена, се извежда индикация "BT".



### Свързване на последно-свързаното аудио оборудване от това устройство.

- 1 Уверете се, че това устройство и аудио оборудването са с включен Bluetooth сигнал.
- 2 Неколкократно натиснете (SOURCE/OFF), докато се изведе индикация "BT AUDIO".
- 3 Натиснете (6) (PAUSE).  
Индикацията "BT" мига докато връзката се осъществява. Когато връзката бъде осъществена индикацията остава да свети.

## Хендсфрий разговор

След като устройството е свързано към мобилен телефон, можете да провеждате/приемате хендсфрий обаждания посредством това устройство.



Преди да извършите хендсфрий обаждане, моля проверете следното:

- 1 Уверете се, че индикации  и  се появяват на дисплея.
- 2 Ако индикации  и  не се появяват, извършете процедурата по свързване (стр. 14).
- 3 Ако не можете да свържете това устройство и мобилен телефон посредством Bluetooth, извършете процедурата по свързване (стр. 13).

## Приемане на обаждания

Когато получавате обаждане, избран звуков сигнал се извежда от високоговорителите на автомобила ви или от свързания мобилен телефон. Името на обаждания се или телефонният номер се изписват на дисплея.

- 1 **Натиснете  (хендфрий) когато получите обаждане със звуков сигнал.**  
Обаждането се приема.

### Забележки

- В зависимост от мобилния телефон, може да се изведе името на обаждания се.
- Вграденият микрофон на това устройство се намира от вътрешната страна на панела (стр. 8). Не покривайте микрофона с тиксо и пр.

### Отказване на обаждане

Натиснете и задръжте бутон **(SOURCE/OFF)** за около секунда.

### Приключване на обаждане

Натиснете  (хендфрий) отново.

## Обаждане от списъка с абонати

Можете да осъществите обаждане от вградената в това устройство книга с номера на абонати или от мобилния си телефон\*.

\* За да осъществите връзка със списъка с абонати в мобилен телефон посредством това устройство, мобилният телефон трябва да поддържа функция РВАР (Phone Book Access Profile).

- 1 **Натиснете **(CALL)** и завъртете контролния диск, докато се появи индикация “PHONEBOOK” и след това натиснете.**  
Появява се телефонния указател.

- 2 **Завъртете контролния диск, за да изберете инициал от списъка с инициали и след това натиснете.**
- 3 **Завъртете контролния диск, за да изберете име от списъка с имена и след това натиснете.**
- 4 **Завъртете контролния диск, за да изберете номер от списъка с номера и след това натиснете.**  
Набирането на номерът стартира.

### Забележка

В зависимост от мобилния телефон, контактите избедени на дисплея на устройството може да се различават от тези в телефонния указател на мобилния телефон.

### Забележка за данните от телефона

Преди да смените собствеността на автомобила си (в случай на продажба или преотстъпване), ако това устройство все още е инсталирано в купето, нулирайте Bluetooth настройките, за да претовъртите нежелан и неоторизиран достъп в данните ви (стр. 19). Изключването на захранването води до изтриване на данните в списъкът ви с абонати.

## Обаждане от история на обажданията

Можете да получите достъп до историята на обажданията запазени в това устройство или мобилния ви телефон и да осъществите обаждане. Това устройство запазва до 20 обаждания в историята на обажданията.

- 1 **Натиснете **(CALL)** и завъртете контролния диск, докато се появи индикация “RECENT CALL” и след това натиснете.**  
Историята на обажданията на това устройство или на мобилния ви телефон се извежда.
- 2 **Завъртете контролния диск, за да изберете име или номер от списъка и след това натиснете.**  
Обаждането стартира.

### Забележка

Историята на обажданията в настоящето устройство може и да не се промени дори и историята на телефонните обаждания на мобилния телефон да бъде изтрита.

---

## Обаждане чрез въвеждане на телефонен номер

- 1 Натиснете **CALL** и завъртете контролния диск докато се появи индикация “DIAL NUMBER” и след това натиснете.
- 2 Завъртете контролния диск, за да въведете телефонен номер и след това изберете “ ” (разстояние) и след това натиснете бутон  (хендсфрий)\*. Обаждането стартира.

\* За да местите цифровата индикация, използвайте бутони **SEEK** +/-.

### Забележка

Вместо индикация -, на дисплея се появява индикация “#”.

---

## Обаждане на предварително зададен номер

Можете да съхраните до 6 контакта като предварително зададени. За подробности относно това как да съхраните, вижте “Предварително задаване” (стр. 18).

- 1 Натиснете бутон **CALL**.
- 2 Натиснете номер от ① до ②, за да изберете контакта, с когото желаете да се свържете.
- 3 Натиснете бутон  (хендсфрий). Обаждането започва.

---

## Обаждане чрез повторно избиране

- 1 Натиснете бутон **CALL** и завъртете контролния диск, докато се появи индикация “REDIAL” и след това натиснете. Обаждането започва.

---

## Работа по време на обаждане

### Предварително задаване на нивото на звънене и гласа на обаждания се.

За да регулирате нивото на звънене завъртете контролния диск, докато получите обаждане. Нивото на звука може да бъде регулирано.

### За да регулирате нивото на звука на гласа на обаждания се:

Завъртете контролния диск, докато получавате обаждане. Нивото на звука на гласа на обаждания се може да бъде регулирано.

### Забележка

Ако сте избрали източник на Bluetooth сигнал от друг телефон, завъртането на контролния диск ще регулира само нивото на гласа на обаждания се.

### Регулиране на нивото на звука на микрофона

Можете да регулирате нивото на звука на собствения си глас. Натиснете **5** (MIC), за да регулирате нивото на звука между следните опции (“MIC-LOW”, “MIC-MID” и “MIC-HIGH”).

### ЕС/NC режим (Заглушаване на ехо/ Заглушаване на страничен звук)

Можете да намалите нивото на ехото, както и страничния шум.

Натиснете и задържете бутон **5** (MIC), за да настроите “ЕС/NC1” или “ЕС/NC-2”.

### Прехвърляне на обаждане

За да активирате или деактивирате съответното устройство (този уред/мобилен телефон). Натиснете **MODE** или използвайте мобилния си телефон.

### Забележки

- За подробности относно работата с мобилния ви телефон, обърнете се към инструкциите за употреба, приложени към него.
- В зависимост от мобилния телефон, хендсфрий връзката може да прекъсне, когато опитате да прехвърляте.

## Набиране на предварително запамен номер

До 6 контакта от телефонния указател могат да бъдат съхранени като предварително запамен номер за набиране.

- 1 Изберете номерът, който искате да запазите като предварително запамен за избиране от телефонния указател или историята на обажданията\* или като въведете номерът директно.

Телефонният номер се появява на дисплея на устройството.

\* За история на обажданията можете да изберете и от името на обаждания се. В този случай на дисплея се извежда името на обаждания се.

- 2 Натиснете и задържете бутони с цифри (от ① до ⑥), за да изберете предварително зададен номер за набиране докато се появи надпис "MEM".

Контактът се запазва с предварително избрания номер.

## Активиране на гласово повикване

Можете да активирате гласово повикване посредством мобилен телефон свързан към това устройство като изречете гласовата команда приписана на контакта и по този начин да осъществите обаждане.

- 1 Натиснете (CALL) и завъртете контролния диск, докато се появи опция "VOICE DIAL" и след това натиснете.

- 2 Изречете гласовата команда запазена в мобилния телефон.

Гласът ви е разпознат и обаждането се извършва.

### Забележки

- Уверете се предварително, че мобилният телефон и устройството са свързани.
- Запазете гласова команда на телефона си предварително.
- Ако активирате гласово набиране посредством телефона си, докато той е свързан към това устройство, гласовото набиране може и да не функционира.
- Гласовото набиране може да не функционира всеки път в зависимост от възможности те на мобилния телефон да разпознава гласово набиране. За повече подробности вижте страницата за поддръжка на задната корица.

### Съвет

Запазете гласови команди докато седите в автомобила си, посредством това устройство, с избрана опция "BT PHONE".

## SMS индикатор

Докато телефонът ви е свързан към това устройство, SMS индикаторът ви информира за всички пристигащи както и непочетени кратки съобщения.

Ако получите ново съобщение SMS индикаторът примизва.



Ако има непочетени съобщения, SMS индикаторът остава светнал.



### Забележка

Функцията на SMS индикатора може да зависи от мобилния телефон.

## Музикален поток

### Слушане на музика от аудио оборудване

Можете да слушате на това устройство музика от аудио оборудване, ако аудио оборудването поддържа A2DP (профил за допълнително разпространение на звука) от Bluetooth технологията.

- 1 Намаляте нивото на силата на звука на това устройство.



- 2 **Неколкократно натиснете –, докато се изведе “BT AUDIO”.**
- 3 **Работете с аудио устройството, за да започнете възпроизвеждане.**
- 4 **Регулирайте нивото на силата на звука на това устройство.**

### Промяна на опции на дисплея

Натиснете (DSFL)

#### Настройка на силата на звука

Нивото на силата на звука се регулира за всяка разлика между устройството и Bluetooth аудио устройството.

- 1 **Започнете възпроизвеждането на Bluetooth аудио устройството като нивото на сила на звука е зададено в средно положение.**
- 2 **Задайте нивото на силата на звука за устройството в обичайната ѝ стойност.**
- 3 **Неколкократно натиснете бутона за избор, докато се изведе индикация “BTA”, и завъртете диска за контрол на силата на звука, за да регулирате входното ниво (-8 dB – 0 dB – +18 dB).**

### Работа с аудио устройство чрез това устройство

Ако аудио оборудването поддържа AVRCP (профил за дистанционно управление на аудио-видео) от Bluetooth технологията, можете да извършите следните операции на това устройство. (Операцията се различава в зависимост от аудио устройството.)

За да	Натиснете
Пропускате албуми	(1)/(2) (ALBUM ▲/▼) [веднъж за всеки албум].
Повторите възпроизвеждане	Натиснете (3) (REP)*1
Възпроизвеждате разбъркано	Натиснете (4) (SHUF)*2
Възпроизвеждате	(6) (PAUSE)*2 на това устройство.
Въведете режим на пауза	(6) (PAUSE)*2 на това устройство.
Пропускате песни	(SEEK) -/+ (◀◀/▶▶) [веднъж за всяка песен].

Превъртате бързо напред или назад	Натиснете и задържете (SEEK) -/+ (◀◀/▶▶) [задържете до достигане на желаната точка]
-----------------------------------	--

\*1 Натиснете неколкократно до достигане на желаната настройка.

\*2 В зависимост от устройството, възможно е да се наложи да натиснете съответния бутон два пъти. Операции, различни от гореспоменатите, трябва да бъдат извършвани на аудио устройството.

### Забележки

- По време възпроизвеждане на свързаното аудио оборудване не се извежда информация, като например номер на песента/ време, състояние на възпроизвеждането и др. Тази информация се извежда само по време на Bluetooth аудио възпроизвеждане.
- Дори ако източникът бъде променен на това устройство, възпроизвеждането на аудио оборудването не спира.

### Нулиране на всички Bluetooth настройки

Можете да нулирате всички Bluetooth настройки (информация за свързване, телефонен указател, история на обажданията, предварително зададен номер, информация за устройството и т.н.) от това устройство.

- 1 **Натиснете и задържете бутон (SOURCE/OFF) за около секунда, за да изключите захранването.**
- 2 **Натиснете и задържете бутона за избор.** Появява се списък с менюта.
- 3 **Завъртете диска за избор, докато се изведе индикация “BT INIT” и натиснете.** Появява се екран за потвърждение.
- 4 **Завъртете диска за избор, докато се изведе индикация “INIT-YES” и натиснете.** Индикация “INITIAL” примигва, докато протича нулирането на Bluetooth настройките; когато е приключено се появява индикация “COMPLETED”.

## Забележка

Когато сменяте собствеността на устройството, нулирайте предварително зададените номера с помощта на "BT INIT".

## Звукови настройки и меню за настройка

### Промяна на звуковите настройки

Настройка на характеристиките на звука

- 1** По време на прием/възпроизвеждане, натиснете бутона за избор.
- 2** Завъртете диска за контрол, докато се появи желаната опция в менюто и натиснете.
- 3** Завъртете контролния диск, за да настроите избраната опция и натиснете.
- 4** Натиснете  (BACK).

Можете да настроите следните опции.

---

**EQ3 PRESET** (стр. 21)

---

**EQ3 LOW\*1** (стр. 21)

---

**EQ3 MID\*1** (стр. 21)

---

**EQ3 HIGH\*1** (стр. 21)

---

**BALANCE (баланс)**

Регулира баланса на звука между лявата и дясната колони: "FRONT-15" - "CENTER" - "REAR-15"

---

**FADER (фейдър)**

Регулира относителното ниво: "FRONT-15" - "CENTER" - "REAR-15"

---

**SW LEVEL** (сила на звука на събуфера)<sup>\*2</sup>

Регулира силата на звука на събуфера: — ("ATT" е най-голямата настройка.)

### AUX VOL (AUX Volume Level)\*3

За да регулирате нивото на силата на звука за всеки свързан допълнителен компонент: "+18 dB" - "0 dB" (-) - "-8 dB"

Тази настройка обезсмисля нуждата от настройка на силата на звука между източниците.

### BT VOL (Bluetooth Audio Volume Level) (Ниво на звука на Bluetooth аудио устройство)\*4 (стр. 19)

\*1 Когато е активирана EQ3 (стр. 21).

\*2 Когато аудио извеждането е в позиция "SUB-OUT" (стр. 22).

"ATT" е най-долната настройка и може да се регулира в до 21 стъпки.

\*3 Когато източникът AUX е активиран (стр. 23).

\*4 Когато е активиран Bluetooth аудио източник.

### Избор на качество на звука — EQ3 Preset

Можете да изберете крива на еквалайзера измежду 7 криви ("XPLOD", "VOCAL", "EDGE", "CRUISE", "SPACE", "GRAVITY", "CUSTOM" или "OFF").

- 1 По време на прием/възпроизвеждане натиснете бутон за избор.
- 2 Завъртете диска за избор, докато се появи "EQ3Preset" и натиснете.
- 3 Завъртете диска за избор, за да регулирате желаната крива на еквалайзера и натиснете.
- 4 Натиснете ↵ (BACK).  
За да отмените кривата на еквалайзера, изберете "OFF" в стъпка 3

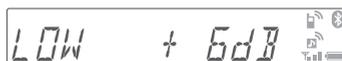
#### Съвет

Настройката на кривата на еквалайзера може да бъде запомнена за всеки източник.

### Настройване кривата на еквалайзера според личните ви предпочитания – настройка на EQ3

Опцията "CUSTOM" на EQ3 ви позволява да правите ваши собствени настройки на еквалайзера.

- 1 Изберете източник, след това натиснете диска за избор.
- 2 Завъртете диска за избор, докато се появи "EQ3 LOW", "EQ3 MID" или "EQ3 HIGH" и натиснете.
- 3 Завъртете диска за избор на режим, за да регулирате нивото на звука и натиснете.  
Нивото на звука се регулира в 1dB интервали, от -10dB до +10dB.



Повторете стъпки 2 и 3, за да регулирате други честотни обхвати.  
За да възстановите фабрично настроената крива на еквалайзера, натиснете и задръжте бутона за избор, преди настройката да е завършена.

- 4 Натиснете ↵ (BACK)

### Настройка на опциите в менюто за настройки

- 1 Натиснете и задръжте бутона за избор. Извежда се дисплеят с настройките.
- 2 Завъртете диска за избор, докато се изведе желаната опция в менюто и натиснете.
- 3 Завъртете диска за избор, за да изберете настройка и натиснете.  
Настройката е приключила \*
- 4 Натиснете ↵ (BACK).

\* За опции CLOCK-ADJ и BTM, стъпка 4 не е наложителна. Колкото до настройки BT SIGNAL и PAIRING, стъпки 3 и 4 не са наложителни.

Можете да настройвате следните опции в зависимост от източника и настройката.

---

**CLOCK-ADJ** (Настройка на часовника) (стр. 6)

---

**СТ** (Време на часовника)  
Активира функция сверяване на часовника:  
“ON”, “OFF” (стр. 11)

---

**BEEP**  
Включете кратък звуков сигнал: “ON”, “OFF”

---

**CAUT ALM (Аларма за внимание)\*1**  
Активира аларма за привличане на внимание-  
то: “ON”, “OFF” (стр. 6)

---

**AUX-A\*1** (AUX аудио)  
За да включите дисплея на източника  
AUX: “ON”, “OFF” (стр. 23).

---

**AUTO OFF (Автоматично изключване)**  
За да изключите автоматично след желан  
период от време, когато устройството  
бъде изключено: “NO”, “30S” (секунди), “30M”  
(минути) или “60M” (минути).

---

**REAR/SUB\*1**  
Превключва аудио извеждането: “REAR-OUT”  
(звук от усилвателя), “SUB-OUT” (събуфер)

---

**DEMO (Демонстрация)**  
Включва режима на демонстрация: “ON”,  
“OFF”

---

**DIMMER (Димер)**  
Променя яркостта на дисплея.

---

**AUTO SCRL (Автоматичен скрол)**  
За да прегледате автоматично всички опции:  
“ON”, “OFF”

---

**REGIONAL\*2 (Регион)**  
Ограничава приема до определен регион: “ON”,  
“OFF” (стр. 10).

---

**LPF \*3** (Low Pass Filter)  
Избира честотата на събуфера: “OFF”,  
“80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

---

**SW PHASE\*3** (Subwoofer Phase)  
Избира фаза на събуфера: “SUB NORM”, “SUB  
REV”.

---

---

**HPF FREQ**(High Pass Filter)  
Избира честотата на предните/задните  
високоговорители: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”,  
“120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

---

**LOUDNESS** (Dynamic Loudness)  
Увеличава баса и дисканта за ясен звук при  
ниски нива на звука: “ON”, “OFF”.

---

**BTM** (Памет за оптимално резултиране) (стр. 9)

---

**BT INIT** (Bluetooth нулиране) \*1 (стр. 19)

---

**BT SIGNAL** (Bluetooth сигнал)  
Включва/изключва Bluetooth сигнала.

---

**PAIRING** (Съвояване)  
Включва/изключва режим на съвояване. Запа-  
мелява информацията между това устрой-  
ство и Bluetooth устройството.

---

\*1 Когато устройството е изключено.

\*2 Когато приемате FM.

\*3 Когато аудио извеждането е в позиция “SUB-OUT”.

## Използване на допълнителни устройства

### Допълнително аудио оборудване

Свържете допълнително преносимо аудио оборудване към входния жак AUX (стерео мини жак) на устройството и след това просто изберете източника – вече можете да изведете звука от високоговорителите във вашия автомобил.

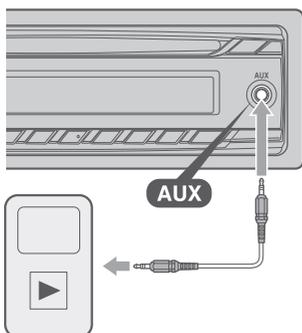
#### Свързване на преносимо аудио устройство

**1** Изключете преносимото аудио устройство.

**2** Намалете нивото на силата на звука на устройството.

**3** Свържете преносимото аудио устройство към това устройство посредством свързващ кабел (не е приложен)\*.

\* Уверете се, че използвате правилния цъкер.



#### Настройка на нивото на силата на звука

Уверете се, че преди възпроизвеждане сте регулирали нивото на силата на звука за всяко свързано аудио оборудване.

**1** Намалете нивото на силата на звука на устройството.

**2** Неколкократно натиснете (SOURCE/OFF), докато се изведе индикацията "AUX".

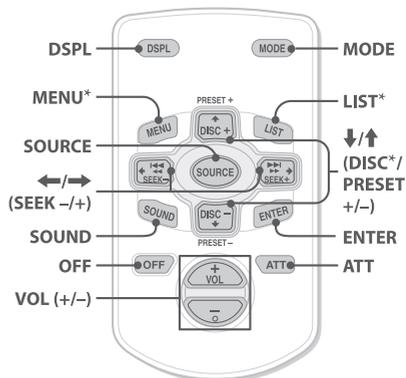
**3** Започнете възпроизвеждането на портативното аудио оборудване като зададете нивото на силата на звука в обичайната стойност.

**4** Задайте нормалната сила на звука за устройството.

**5** Регулирайте входното ниво (стр. 21).

## Картово устройство за дистанционно управление RM-X114

Бутоните на устройството за дистанционно управление и тези на самото устройство, които имат аналогични означения, управляват еднакви функции.



Следните бутони на устройството за дистанционно управление имат различни бутони/функции от тези на устройството.

#### • Бутон DSPL (дисплей)

За да промените опциите на дисплея.

#### • Бутон SOURCE

За да включите/промените източника (Radio/CD/AUX/Bluetooth аудио устройство/Bluetooth мобилен телефон).

#### • Бутони ←/→ (SEEK -/+)

За контрол на радио/CD, същите като (SEEK) -/+ на устройството.

#### • Бутон SOUND

Същата функция като бутон за избор на устройството.

#### • Бутон OFF

За да изключите/спрете източника.

#### • Бутони ↑/↓ (DISC\*/PRESET +/-)

За да контролирате CD/Bluetooth аудио, същите като (1)/(2) (ALBM ▲/▼) на устройството.

#### • Бутон ENTER

За да приложите настройка, приеете обаяждане, приключите обаяждане

#### • Бутон ATT (намаляване)

За да намалите звука. За да отмените, натиснете отново.

\* Не работи с устройството.

### Забележка

Ако устройството бъде изключено и дисплеят изчезне, не можете да работите с картовото устройство за дистанционно управление, освен ако не натиснете **(SOURCE/OFF)** на устройството или ако първо не заредите диска, за да включите устройството.

## Допълнителна информация

### Прегпазни мерки

- Ако вашият автомобил е паркиран на пряка слънчева светлина, оставете устройството да се охлади преди да започнете работа с него.
- Не оставайте предния панел или други аудио устройства в автомобила, тъй като това може да доведе до повреда от високите температури при директна слънчева светлина.
- Антената се изважда автоматично, когато устройството работи.

### Кондензиране на влага

В съждобен ден или на много влажно място, по повърхността на лещите и дисплея може да се кондензира влага. Ако това се случи, устройството няма да работи правилно. В този случай извадете диска и изчакайте около 1 час, за да се изпари влагата.

Поддръжка на високо качество на звука  
Внимавайте да не разлеете сок или други течности върху устройството или дисковете.

### Забележки за дисковете

- Не излагайте дисковете на горещини/ високи температури. Не оставайте дискове върху предното или задното табло в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.
- Преди да започнете възпроизвеждане, почиствайте дисковете с парче плат. Почиствайте диска от центъра към периферията. При почистването на дисковете не използвайте разтвори като бензин, разреждател или почистващи вещества от търговската мрежа.
- Този продукт е проектиран да възпроизвежда дискове, които съответстват на компакт диск (CD) стандарта. Някои музикални дискове и DualDisc дисковете не съответстват на компакт диск стандарта и не могат да бъдат възпроизведжани на това устройство.



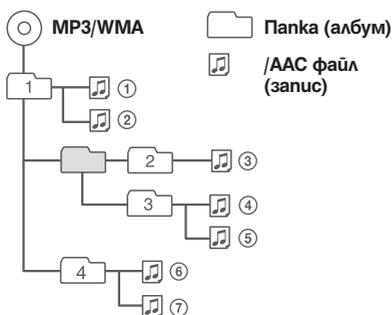
• **Дискове, които това устройство не може да възпроизвежда**

- Дискове с етикетки, стикери или тиксо или прикрепена хартия. Това може да причини неизправност или може да повреди дисковете.
- Дискове с нестандартни форми (сърце, карта, звезда). Ако се опитате да го направите, е възможно да повредите устройството.
- 8 cm дискове.

**Забележки за CD-R (записващи дискове)/CD-RW (презаписващи дискове)**

- Максимален брой: (само за CD-R/CD-RW)
  - папки (албуми): 150 (включително основната папка)
  - файлове (записи) и папки: 300 (когато името на файла/ папката съдържа множество символи, възможно е броят на файловете (записи) и папки да се окаже по-малък от 300).
  - символи, които могат да се възпроизвеждат за име на папка/ файл: 32 (Joliet) или 64 (Romeo);
- При Multisession disk, когато първият запис от първата сесия съдържа CD-DA данни, се възпроизвеждат само данните за CD-DA от първата сесия.
- **Дискове, които това устройство не може да възпроизвежда**
  - CD-R/CD-RW с лошо качество на записа.
  - CD-R/CD-RW, записан с несъвместимо устройство за запис.
  - CD-R/CD-RW, които са финализирани неправилно.
  - CD-R/CD-RW, различен от този, записан в музикален CD формат или MP3 формат, съответстващ с ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/ Romeo или мулти-сесия.

**Ред на възпроизвеждане на MP3/WMA/AAC файлове**



**Относно Bluetooth функцията**

**Какво представлява Bluetooth технологията?**

- Безжичната Bluetooth технология е безжична технология с малък обхват, която позволява размяна на данни между цифрови устройства, като например мобилен телефон и слушалки. Безжичната Bluetooth технология работи в обхват от около 10 метра. Най-често срещана е връзката между две устройства, но е възможна и едновременна връзка между повече устройства.
- Не е нужно да използвате кабел за връзка, тъй като Bluetooth технологията е безжична. Също така, не е необходимо и устройствата да са насочени едно към друго, както при инфрачервената технология. Можете, например, да използвате устройството докато е в джоба ви или в чанта.
- Bluetooth технологията е международен стандарт, който се поддържа от милиони компании от цял свят.

**Относно Bluetooth връзка**

- Безжичната технология Bluetooth работи в обхват от около 10 метра. Възможно е максималният обхват на комуникация да се различава в зависимост от препятствията (човек, метал, стена и др.) или електромагнитната околна среда.
- Възможно е следните условия да влияят на чувствителността на Bluetooth връзката.
  - Ако съществува препятствие между устройството и Bluetooth устройството като например човек, метал или стена.
  - Ако близо до устройство се използва оборудване с честота 2.4 GHz, като например LAN устройство, безжичен телефон или микровълнова фурна.
  - Тъй като Bluetooth устройството и безжичното LAN устройство (IEEE802.11b/g) използват една и съща честота, възможно е да се получи вмешателство на микро вълни, което да причини разминаване в скоростта на връзката, смущения или невалидна връзка. В този случай извършете някои от следните действия:
- Използвайте устройството на разстояние минимум 10 метра от безжичното LAN устройство.
  - Ако устройството бъде използвано в обхват от 10 метра от безжичното LAN устройство, изключете безжичното LAN устройство.
  - Поставете това устройство и Bluetooth устройството на възможно най-близо разстояние едно до друго.

- Възможно е микровълните, които се излъчват от Bluetooth устройството, да влияят на работата на електронни медицински оборудвания. Изключете устройството и другите Bluetooth устройства на следните места, защото това може да причини инцидент.
  - на места, където има леснозапалими газове, в болници, влакове, самолети или бензиностанции.
  - ако устройството се намира близо до автоматични врати или противопожарни аларми.
- Това устройство поддържа мерки за безопасност спрямо Bluetooth стандарта, които гарантират сигурна връзка при използването на безжична Bluetooth технология. Възможно е, обаче, в зависимост от настройката, сигурността да не е достатъчна. Внимавайте при използването на безжичната Bluetooth технология.
- Не поемаме отговорност за евентуално изтичане на информация при използването на Bluetooth комуникация.
- Връзката с всички Bluetooth устройства не може да бъде гарантирана.
  - Устройство, което включва Bluetooth функция, трябва да съответства на Bluetooth стандарта, определен от Bluetooth SIG.
  - Дори свързаното устройство да съответства с гореспоменатия Bluetooth стандарт, възможно е някои устройства да не се свържат и да не работят правилно в зависимост от функциите и спецификациите им.
  - Когато разговаряте по телефона безжично, в зависимост от устройството или средата, в която комуникирате, е възможно да се появят смущения.
- В зависимост от устройството, което ще свързвате, възможно е стартирането на връзката да отнеме известно време.

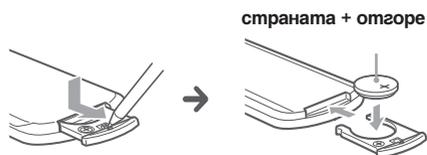
### Други

- В зависимост от условията на радио вълните и местоположението на оборудването, възможно е използването на Bluetooth устройство с мобилните телефони да се окаже невъзможно.
  - Ако почувствате дискомфорт докато или след като сте използвали Bluetooth устройството, незабавно прекратете употребата на устройството. Ако проблемът продължи, се консултирайте с най-близкия сервиз на Sony.
- Ако имате въпроси или проблеми, свързани с устройството, които това ръководство не покрива, се консултирайте с най-близкия сервиз на Sony.

## Поддръжка

### Смяна на литиевата батерия на устройството за дистанционно управление

При нормални обстоятелства батерията издържа приблизително една година. (Животът на батерията може да бъде по-кратък в зависимост от условията на работа.) Когато батерията се изтощи, обхватът на устройството за дистанционно управление става по-къс. Сменете батерията с нова CR2025 литиева батерия. Използването на друга батерия може да причини пожар или експлозия.



страната + отгоре

### Забележки за литиевата батерия

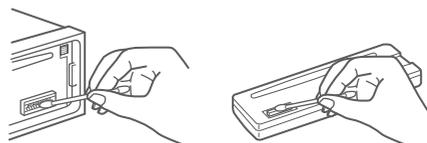
- Пазете литиевата батерия от деца. Ако батерията случайно бъде погълната, веднага се консултирайте с лекар.
- Почиствайте батерията със сухо парче плат, за да постигнете по-добър контакт.
- Когато поставяте батерията, се уверете, че спазвате поляритета + и -.
- Не хващайте батерията с метални пинсети, за да не причините късо съединение.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не работите правилно с батерията, тя може да експлодира. Не презареждайте, не разглобявайте и не изхвърляйте батерията в огън.

### Почистване на конекторите

Възможно е устройството да не работи правилно, ако конекторите между него и предния панел не са чисти. За да предотвратите това, свалете предния панел (стр. 6) и почистете конекторите с памуче, навлажнено с алкохол. Не прилагайте излишна сила. В противен случай може да повредите конекторите.



## Забележки

- За постигане на безопасност при работа с устройството, преди да почистите конекторите загасете автомобила и вземете ключа от контакт.
- Не докосвайте конекторите директно с пръсти или метални предмети.

## Спецификации

### Тунер

#### FM

Обхват на настройка: 87.5 - 108.0 MHz

Терминал за антена:

Външен конектор за антена

**Междина честота:** 25 kHz

**Чувствителност:** 8 dBf

**Избор:** 75 dB на 400 kHz

**Съотношение сигнал към шум:** 80 dB (стерео)

**Разделяне:** 50 dB на 1 kHz

**Честотен отговор:** 20 - 15,000 Hz

#### MW/LW

Обхват на настройка:

MW: 531 - 1,602 kHz

LW: 153 - 279 kHz

Терминал за антена:

Външен конектор за антена

**Междина честота:** 9,124.5 kHz или 9,115.5 kHz/4.5 kHz

**Чувствителност:** MW: 26 -, LW: 45 -

#### CD плейър

**Съотношение сигнал към шум:** 120 dB

**Честотен обхват:** 10 - 20,000 Hz

**Виене и свистене:** Под измерения лимит

### Безжична комуникация

Система за комуникация:

Bluetooth версия 2.1 + EDR

Изход:

Bluetooth Standard Power Class 2 (max +4 dBm)

**Максимално разстояние при комуникация:**

Приблизително 10 метра\*1

**Честотен обхват:**

2.4 GHz обхват (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

**Начин на модулация:** FHSS

**Съвместими Bluetooth профили\*2:**

A2DP (профил за допълнително разпространение на аудио сигнала)

AVRCP (аудио-видео профил за дистанционно управление)

HFP (хендсфрий профил) 1.5

PBAP (профил за достъп до телефонен указател)

\*1 Възможно е указаното разстояние да се различава в зависимост от различни фактори - например, препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемане, антена, работна система, софтуер и др.

\*2 Профилите на Bluetooth стандарта указват целта на Bluetooth комуникацията между устройствата.

### Усилвател

**Изходи:** Изходи за високоговорители (конектори)

**Импеданс на високоговорителя:** 4 - 8 ома

**Максимално изходно напрежение:** 52 W x 4 (на 4 ома)

### Общи характеристики

**Изходи:**

Аудио изходи (преден, заден/првклучване на субуфер)

Контролен терминал за захранване на антената

Контролен терминал за захранване на усилвателя

**Входове:**

Контролен терминал за телефон АТТ

Входен терминал за дистанционно управление

Входен терминал за антена

AUX входен терминал (стерео мини жак)

**Контрол на тоновете:**

Нисък:  $\pm 10$  dB при 60 Hz (XPL0D)

Среден:  $\pm 10$  dB при 1 kHz (XPL0D)

Висок:  $\pm 10$  dB при 10 kHz (XPL0D) при

Изисквания към захранването: 12V DC захранване от автомобила (акумулатора) (минусово заземяване)

**Размери:** Прибл. 178 x 50 x 179 mm (ш/в/г)

**Размери при монтиране:**

Прибл. 182 x 53 x 162 mm (ш/в/г)

**Тегло:** Прибл. 1, 2 kg

**Приложени аксесоари:**

Частича за инсталация и връзки (един комплект)

**Допълнителни аксесоари**

Картово устройство за дистанционно управление RM-X114

Възможно е вашият доставчик да не успее да ви набави всички споменати по-горе аксесоари. За по-подробна информация, моля, обърнете се към вашия доставчик.

Дизайнът и спецификациите са обект на промяна без предупреждение.

## Отстраняване на проблеми

Следният списък ще ви помогне да се справите с проблемите, с които е възможно да се сблъскате докато работите с устройството. Преди да прегледате списъка по-долу, проверете връзките и процедурите за работа.

За подробности относно използването на бушона и отстраняване на устройството от таблото на автомобила, обърнете се към инструкциите за свързване/инсталация приложени към устройството.

Ако проблемът не се реши, посетете следната интернет страница за поддръжка.

### Общи

#### До устройството не достига захранване.

- Проверете връзките. Ако всичко е наред, проверете бушона.
- Ако устройството е изключено и дисплеят изчезне, вие не можете да работите с устройството за дистанционно управление.
  - Включете устройството.

#### Антената на захранването не се изтегля.

- Антената на захранването не притежава резервна кутия.

#### Няма звук.

- Функцията АТТ или функцията АТТ за телефон е включена (когато сте включили интерфейсен кабел на телефон към АТТ изхода).
- Позицията на фейдъра (FADER) не е зададена за система с 2 високочестотни усилвателя.

#### Не се чува кратък звуков сигнал.

- Звуковият сигнал е отменен (стр. 22).
- Свързан е допълнителен усилвател и не използва вградения усилвател.

#### Съдържанието на паметта е изтрито.

- Захранването или батерията са изключени или не са свързани правилно.

#### Запазените станции и правилното време се изтриват.

#### Бушонът е изгорял.

#### Издава звук, когато ключът за запалване на автомобила е включен.

- Кабелите не са свързани правилно със захранващия конектор на автомобила.

#### По време на възпроизвеждане или приемане се активира режимът на демонстрация.

- Ако не сте извършили операция за 5 минути и настройката "DEMO-ON" е активирана, се активира демонстрационният режим.
- Задайте настройка "DEMO-OFF" (стр. 22).

#### Дисплеят изчезва/ не се появява в прозореца на дисплея.

- Димерът е зададен в положение "DIM-ON" (стр. 22).
- Дисплеят изчезва, ако натиснете и задържите (SOURCE/OFF).
  - Отново натиснете и задържете (SOURCE/OFF), докато се изведе дисплеят.
- Конекторите са замърсени (стр. 26).

#### Функцията за автоматично изключване не работи.

- Устройството е включено. Функцията за автоматично изключване се активира след като изключите устройството.
  - Изключете устройството.

### Радио приемане

#### Станиците не могат да бъдат приемани.

- Звукът съдържа шумове.
  - Свържете антената, захранващия контролен кабел (син) или допълнителния захранващ кабел (червен) към захранващия кабел на усилвателя на автомобила (само ако вашият автомобил има вграден FM/MW/LW антена на задното/ странично стъкло).
  - Проверете връзката на антената на автомобила.
  - Ако автоматичната антена не се изважда, проверете връзката на захранващия контролен кабел на антената.

#### Предварителната настройка е невъзможна.

- Запазете правилната честота в паметта.
- Сигналят на предаване е твърде слаб.

#### Автоматичната настройка е невъзможна

- Сигналят на приемане е твърде слаб.
  - Извършете ръчна настройка.

### RDS

#### Търсенето започва след няколко секунди.

- Станцията не е TR или е със слаб сигнал.
  - Изключете функцията TA (стр. 9).

---

**Не се появяват съобщения за трафик.**

- Активирайте TA (стр. 9).
- Станцията не предава съобщения за трафик, независимо че е TP.
- Настройте друга станция.

---

**RTU извежда индикация "-----".**

- Настоящата станция не е RDS.
- Не се получават RDS данни.
- Станцията не е от същия програмен вид.

---

**Името на програмата примигва**

- Няма алтернативна честота за настоящата станция.
- Натиснете (SEEK) +/- докато името на програмата примигва. Появява се надпис "PI SEEK" и устройството започва да търси друга честота със същите PI (програмна информация) данни.

---

**CD Възпроизвеждане**

---

**Дискът не може да бъде зареден.**

- Вече е зареден друг диск.
- Дискът е зареден насилно наобратно.

---

**Възпроизвеждането не започва.**

- Заредил сте дефектен или замърсен CD.
- Опитвайте се да възпроизвеждате CD-R/CD-RW, които не са предназначени за аудио употреба (стр.25).

---

**Не можете да възпроизвеждате MP3/WMA файлове.**

- Дискът не е съвместим с MP3/WMA формата. За подробности относно дисковете и форматите, които можете да възпроизвеждате, посетете интернет страницата за поддръжка.

---

**Времето за стартиране на възпроизвеждане на MP3/WMA файлове е по-дълго отколкото времето за стартиране на възпроизвеждане на други файлове.**

- Следните видове дискове изискват повече време, за да започнат възпроизвеждане:
  - дискове със сложна първоначална структура.
  - мултисесийни дискове
  - отворени дискове

---

**Опциите в дисплея не могат да бъдат прегледани.**

- Това е възможно за дискове с много символи.
- "ASCRL" е зададен в положение "OFF".
  - Задайте "ASCRL-ON" (стр. 22).
  - Натиснете и задръжте (DSPL) (SCRL).

---

**Звукът прескача.**

- Устройството не е поставено правилно.
  - Поставете устройството под ъгъл, който е по-малък от 45 градуса, и го инсталирайте на стабилно място в автомобила.
- Дискът е дефектен или замърсен.

---

**Дискът не може да бъде отстранен**

- Натиснете  (отстраняване) (стр. 7).

---

**Функция Bluetooth**

---

**Свързващото устройство не може да разпознае устройството.**

- Преди да извършите съвояването, задайте устройството в режим на готовност за съвояване.
- Докато сте свързали към Bluetooth устройство, това устройство не може да бъде разпознато от другото. Изключете настоящата връзка и потърсете устройството от другото оборудване.
- Когато съвояването на устройствата бъде успешно, включете изходния Bluetooth сигнал (стр.14, 15, 22).

---

**Връзката е невъзможна.**

- Свържете към това устройство чрез Bluetooth устройство или обратно. Връзката се контролира от едната страна (това устройство или Bluetooth оборудването), но не и от двете.
  - Проверете процедурата по съвояване и свързване в ръководството за експлоатация на другото устройство и извършете процедурата отново.

---

**Не се появява име на засечено устройство**

- В зависимост от статуса на другото устройство, може да не е възможно да се получи име.

---

**Няма звуков сигнал при звънене**

- Резулирайте нивото на звука посредством въртене на контролния диск, докато получавате обаждане.
- В зависимост от свързващото устройство, звуковият сигнал може да не е изпратен правилно.
  - Настройте опция "RINGTONE" в положението „1" (стр. 13)

---

**Силата на звука на гласа на говорителя е слаба.**

- Резулирайте нивото на силата на звука.

---

**Човекът, с когото си говорите, ви казва, че силата на звука е твърде ниска или твърде висока.**

- Резулирайте нивото на силата на звука, като използвате нивото на микрофона. (стр. 17)

---

### **Докато провеждате телефонни разговори се чува ехо или шум.**

- Намалете нивото на силата на звука.
- Поставете опция EC/NC Mode в положение "EC/NC-1" или "EC/NC-2" (стр. 17).
- Ако има страничен звук, който е различен от телефонния разговор, и той е силен, опитайте да намалите смущението.  
Например: Ако прозорецът е отворен и чувате шума на автомобилите, затворете прозореца. Ако шумът от климатика е силен, намалете интензитета, с който работи климатика.

---

### **Телефонът не се свързва.**

- Когато бъде възпроизведено Bluetooth аудио, телефонът не е свързан дори ако натиснете  (хендсфрий).
  - Свържете се от телефона.

---

### **Качеството на звука от телефона е лошо.**

- Качеството на звука на телефона зависи от условията на прием на мобилния телефон.
  - Преместете вашия автомобил на място, където можете да усилите сигнала на вашия мобилен телефон, ако приемането е слабо.

---

### **Силата на звука на свързаното аудио устройство е слаба (висока).**

- Силата на звука се различава в зависимост от аудио оборудването.
  - Регулирайте нивото на силата на звука на свързаното аудио устройство или на това устройство.

---

### **От Bluetooth аудио устройството не се чува звук.**

- Аудио устройството е в режим пауза.
  - Отменете паузата на аудио устройството.

---

### **Звукът прескача по време на възпроизвеждане на Bluetooth аудио оборудване.**

- Намалете разстоянието между устройството и Bluetooth аудио оборудването.
- Ако Bluetooth аудио оборудването е в калъф, който пречи на сигнала, извадете устройството от калъфа докато работите с него.
- Наблизо се използват няколко Bluetooth или други устройства, които излъчват радио вълни.
  - Изключете другите устройства.
  - Намалете разстоянието от другите устройства.
- Възпроизвежданият звук спира за момент, когато връзката между устройството и мобилния телефон се осъществява. Това не е неизправност.

---

### **Свързаното Bluetooth аудио устройство не може да бъде контролирано.**

- Проверете дали свързаното Bluetooth аудио устройство поддържа AVRCP.

---

### **Някои функции не работят.**

- Проверете дали свързаното устройство поддържа въпросната функция.

---

### **Когато получавате обаждания, името на отсрещната страна не се изписва.**

- Свързаният телефон не е настроен да изпраща номер при извършване на обаждане.

---

### **Разговорът се приема автоматично.**

- Свързаният телефон е зададен да приема автоматично разговори.
- Опция "AUTO ANSWER" на това устройство е в позиция "ANS-1" или "ANS-2" (стр. 13).

---

### **Сдвояването не се извършва поради изтичане на определеното време.**

- В зависимост от свързаното устройство, времевият лимит за сдвояване може да е кратък.
  - Опитайте да извършите сдвояване в посочения лимит.

---

### **Bluetooth функцията не работи**

- Изключете устройството като натиснете бутон (SOURCE/OFF) за повече от 2 секунди, след това включете устройството отново.

---

### **Не се извежда звук от високоговорителите на автомобила по време на обаждане с хендсфрий.**

Ако звукът се извежда от мобилен телефон, дайте изходния сигнал на мобилния телефон да се извежда през високоговорителите на автомобила.

---

### **Съобщения с грешки/ Съобщения**

---

#### **BT BUSY (Bluetooth Busy)**

- Телефонният указател и историята на обажданията не са достъпни от това устройство.
  - Изчакайте и опитайте отново.

---

#### **EMPTY**

- Историята на обажданията е празна.
- Телефонният указател е празен.

---

#### **ERROR**

- Дискът е замърсен или зареден наобратно.
  - Почистете или заредете диска правилно.

- Заредил сте празен диск.
- Дискът не може да бъде възпроизведен заради някакъв проблем.
  - Заредете друге диск.
- Натиснете , за да извадите диска.
- BT Initialize (нулиране на Bluetooth настройките) не се осъществява.
- Достъпът до вградения телефонен указател не се осъществява.
- Данните в телефонната памет са се променили, докато сте осъществявали достъп към мобилния телефон.
  - Опитайте да получите достъп до телефонния указател на мобилния телефон отново.

#### **FAILURE**

- Връзката на високоговорителите не е правилна.
  - Вижте ръководството за инсталация на този модел и проверете връзките.

#### **MEM FAILURE (Проблем с вградената памет)**

- Устройството не успява да съхрани контакта като номер с предварително избране.
  - Уверете се, че номерът, който се опитвате да запазите е верен (стр. 18).

#### **NO AF**

- Не съществува алтернативна честота за настоящата станция.

#### **NO DEV (Няма устройство)**

- Избрали сте свързано Bluetooth аудио устройство, без да има такова. Bluetooth аудио устройството е било изключено по време на обаждане.
  - Уверете се, че сте свързали Bluetooth аудио устройството.
- Избран е Bluetooth източник от мобилен телефон без да има свързан мобилен телефон. Мобилният телефон е изключен по време на обаждане.
  - Уверете се, че сте свързали мобилен телефон.

#### **NO INFO (Няма информация)**

- Името на мрежата и на телефона не се получават след като мобилният телефон е свързан.

#### **NO MUSIC**

- Дискът или USB устройството не съдържат музикални файлове.
  - Заредете музикален диск в устройството.

#### **NO NAME**

- Записът няма записано име за диск/ албум/ изпълнителя/ песен.

#### **NO SUPRT (Не се поддържа)**

- Свързаният посредством Bluetooth връзка мобилен телефон не поддържа PVAR (Phone Book Access Profile). В този случай не можете да получите достъп до телефонния указател на телефона или до историята на обажданията.
- Мобилният телефон не се поддържа от това устройство, въпреки че мобилният телефон поддържа PVAR (Phone Book Access Profile).
  - Проверете дали мобилният телефон е свързан правилно. За подробности относно съвместимостта на вашия мобилен, посетете страницата за поддръжка.

#### **NO TP**

- Устройството ще продължи да търси TP станции.

#### **OFFSET**

- Съществува вероятност за вътрешна повреда.
  - Проверете връзките. Ако индикацията за грешка не изчезне от дисплея, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.

#### **P (предварително зададен номер) EMPTY**

- Поле за предварително зададен номер е празно.

#### **PUSH EJT (Отстраняване)**

- Дискът не може да бъде отстранен.
  - Натиснете  (отстраняване).

#### **READ**

- Устройството чете всички записи и информацията на диска.
  - Изчакайте, докато четенето приключи и възпроизвеждането започва автоматично. В зависимост от структурата на диска/ флаш паметта, това може да отнеме повече от минути.

#### **UNKNOWN**

- Името или телефонният номер не могат да бъдат изведени докато прележдате телефонния указател или историята на обажданията.

#### **WITHHELD**

- Телефонният номер е скрит от подателя на обаждането.

#### **“L L L L” или “T T T T”**

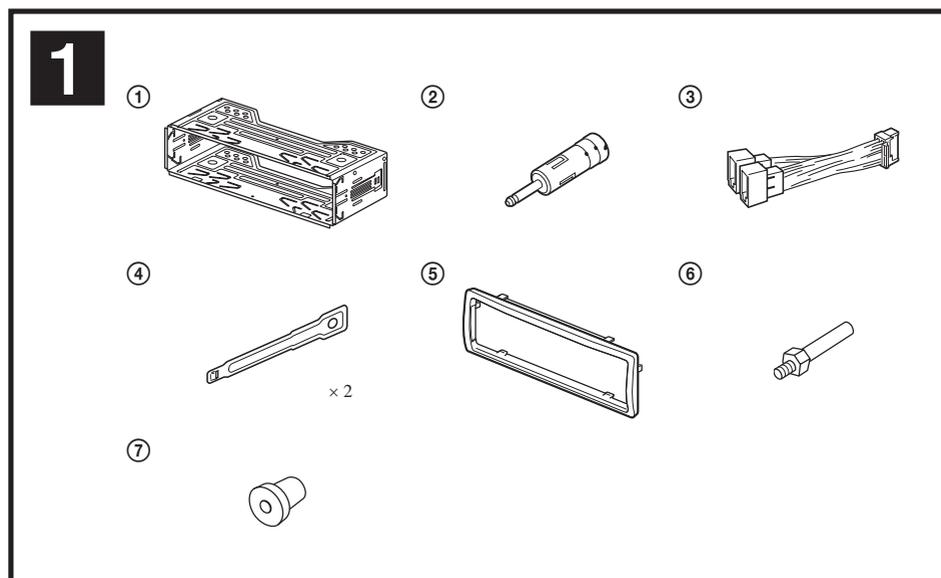
Достигнали сте началото или края на диска по време на бързо превъртане напред или назад и не можете да продължите.

#### **“ ”**

- Символът не може да бъде възпроизведен с това устройство.

Ако тези решения не помогнат, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.  
Ако занесете устройството на поправка поради проблем с възпроизвеждането, занесете и диска, който сте използвали, когато се е получил проблемът.

## Инсталация/Свързване



Оборудване, използвано в илюстрациите  
(не е приложено в комплекта)



Преген високоговорител



Активен субвуфер

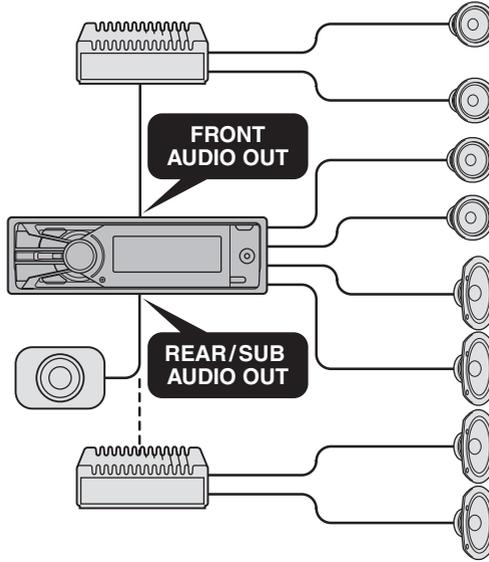


Заден високоговорител

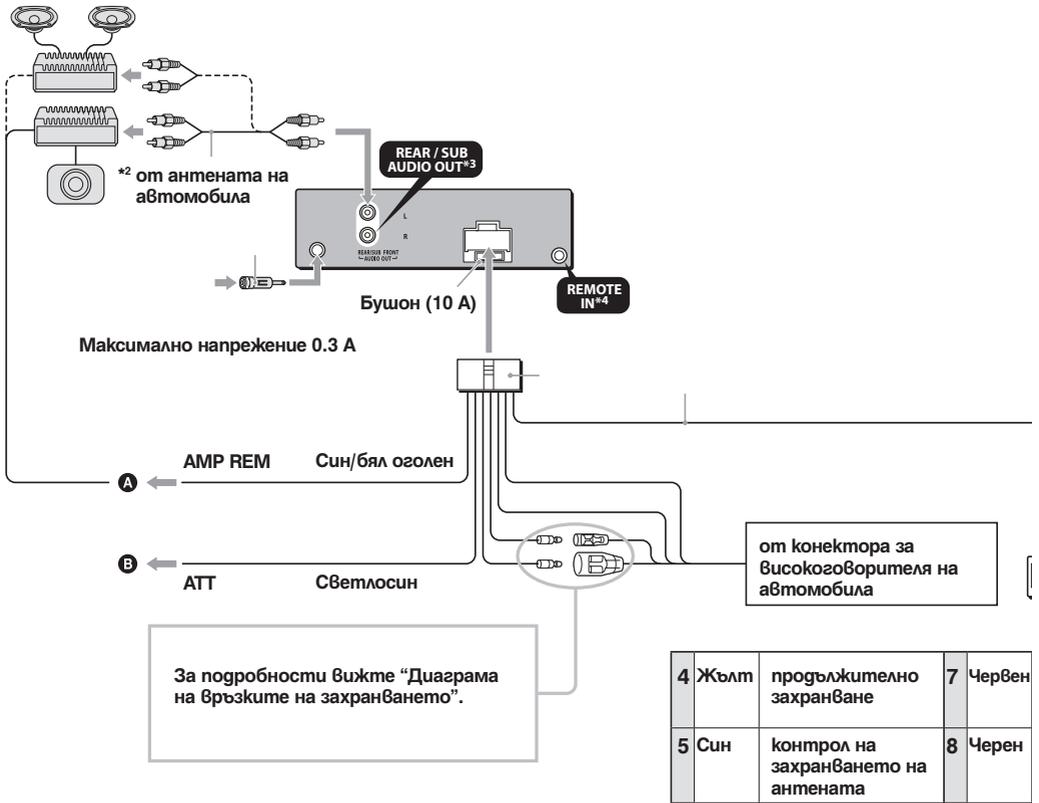


Усилвател

2



# 3



Позиции 1, 2, 3 и 4

\*1 Забележка за свързването на антената

Ако антената на вашия автомобил е от вида ISO (Международна организация по стандартизация), използвайте приложения адаптер ②, за да я свържете. Първо свържете антената на автомобила към приложения адаптер, след това я свържете към жака за антената на основното устройство.

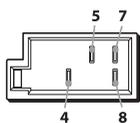
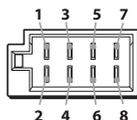
\*2 RCA pin кабел (не е приложен в комплекта)

\*3 AUDIO OUT може да се превключи в позиция SUB или REAR. За повече подробности вижте приложените инструкции за употреба.

\*4 Може да се наложи използването на допълнителен адаптер.

\*5 Импенданс на високоговорителите 4 – 8 ома x 4

от конектора за захранването на автомобила



Виолетов	Високоговорител, Заген, Десен	Бял	Високоговорител, Преген, Ляв
	Високоговорител, Заген, Десен		Високоговорител, Преген, Ляв
Сив	Високоговорител, Преген, Десен	Зелен	Високоговорител, Заген, Ляв
	Високоговорител, Преген, Десен		Високоговорител, Заген, Ляв

Зелен превключвател на захранването

Сив заземяване

и нямат крачета.

Позициите с отрицателна поляризация 2, 4, 6 и 8 са с оголени краища.

## Предупреждения

Инсталирайте това устройство в таблото на автомобила, тъй като задната му част става гореща по време на употреба.

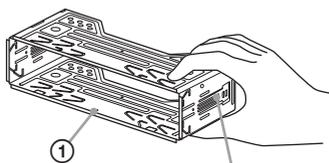
- Това устройство е проектирано единствено за работа с отрицателно заземяване 12 V DC.
- Внимавайте да не прищипете кабелите под винтове или движещи се части (например под релсите на седалката).
- Преди да извършите свързването, изключете автомобила от контакт, за да избегнете късо съединение.
- Включете захранващия свързващ кабел ③ към устройството и високоговорителите преди да го свържете към допълнителен захранващ конектор.
- **Свържете всички заземяващи кабели към една заземяваща точка.**
- За ваша безопасност се уверете, че сте изолирали всички свободни и несвързани кабели с изолбран.

### Забележки за кабела на захранването (жълт)

- Когато свържете това устройство с друг стерео компонент, мощността на свързаната автомобилна верига трябва да е по-голяма от сумата на бушона на всеки компонент.

## Списък с части 1

- Когато в автомобила няма вериги с достатъчно голяма мощност, свържете устройството директно към акумулатора.
- Номерата в списъка са свързани към тези инструкции.
- Скобата ① е прикрепена към устройството преди покупката. Преди да поставите устройството, използвайте ключовете за освобождаване ⑤, за да свалите скобата ① от устройството. За подробности вижте "Сваляне на скобата (4)" от другата страна на листа.
- **Запазете ключовете за освобождаване ④ за бъдеща употреба, защото ще ви бъдат необходими, ако свалите устройството от вашия автомобил.**



Хванете така

### Внимание

Внимателно гържете скобата ①, за да не нараните пръстите си.

### Забележка

Преди да инсталирате, уверете се, че захватите от

## Пример за връзка 2

двете страни на скобата ① са завити на 2 mm навътре. Ако захватите са изправени или завити навън, устройството няма да бъде инсталирано здраво и може да изпадне.

### Забележки

## Диаграма на връзките 3

- Уверете се, че сте свързали заземяващия кабел преди да свържете усилвателя.
- Алармата ще се чува, само ако използвате вградения усилвател.

### А Към AMP REMOTE IN на допълнителния усилвател

Тази връзка е само за усилватели. Свързването на всякакви други системи може да повреди устройството.

### А Към интерфейсен кабел на телефон за автомобил

## Предупреждение

Ако имате антена без разпределителна кутия, свързването на това устройство с приложения свързващ захранващ кабел ③ може да повреди антената.

### Забележки относно контролните и захранващите кабели

- Контролният проводник за антената (син) подава + 12 V DC, когато включите тунера или когато активирате функцията AF (Алтернативна честота) или TA (Съобщение за трафик).
- Когато вашият автомобил има вградена FM/MW/LW антена в задното/ страничното стъкло, свържете контролния проводник на антената (син) или входящия захранващ проводник на аксесоара (червен) към захранващия терминал на съществуващия усилвател за антената. За подробности се консултирайте с вашия доставчик.
- Не можете да използвате антена без разпределителна кутия заедно с това устройство.

### Връзка за запазване на паметта

Когато входящият жълт захранващ проводник бъде свързан към веригата, отговаряща за паметта, винаги ще се подава захранване, дори когато автомобилът не е на контакт.

### Забележки за връзките на високоговорителите

- Преди да свържете високоговорителите, изключете устройството.
- Използвайте високоговорители с импеданс от 4 до 8 ома и с подходящо захранване, за да предотвратите повредата им.
- Не свързвайте терминалите на високоговорителите към шасито на автомобила и не свързвайте терминалите на десните високоговорители с тези на левите високоговорители.
- Не свързвайте заземяващия проводник на това устройство към отрицателния (-) терминал на високоговорителя.
- Не се опитвайте да свържете високоговорителите паралелно.

- Свързвайте само пасивни високоговорители. Свързването на активни високоговорители (с вграден усилвател) към терминалите на високоговорителя може да повреди устройството.
- За да предотвратите повреда и ако устройството използва един и същ отрицателен (-) проводник за левия и десния високоговорители, не използвайте проводници от инсталираните в автомобила ви вградени високоговорители.
- Не свързвайте проводниците за високоговорителите на устройството един с друг.

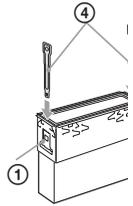
**Забележка за свързването**

Ако високоговорителят и усилвателят не са свързани правилно, на дисплея се извежда съобщение "Failure". В този случай се уверете, че високоговорителят и усилвателят са свързани правилно.

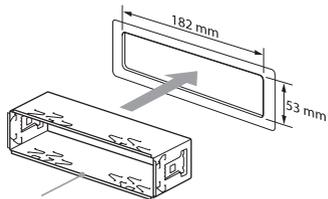
**4 1**



**2**



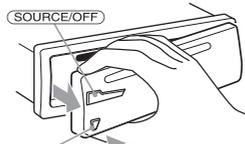
**5 1**



**2**



**6 A**

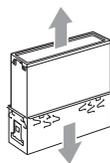


Бутон за освобождаване на  
предния панел

**B**



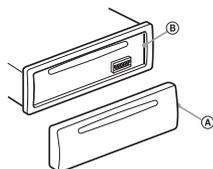
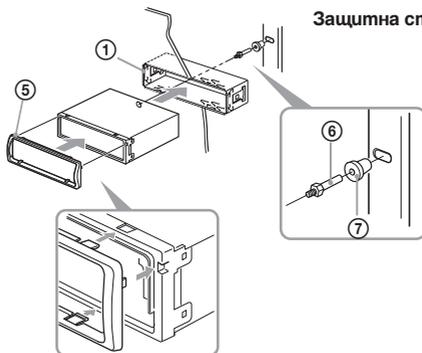
4 Поставете ключовете с кукичките навътре.



3

Табло

Защитна стена



## Предпазни мерки

- Внимателно изберете местоположението за инсталация, така че устройството да не пречи на нормалното ви шофиране.
- Избягвайте инсталирането на устройството на места, които са обект на прах, мръсотия, прекалени вибрации или висока температура, като например на пряка слънчева светлина или близо до отворите на климатика.
- Използвайте само приложния хардуер за инсталиране, за да извършвате безопасна и сигурна инсталация.

## Настройка на ъгъла при инсталация

Задайте ъгъл, по-малък от 45 градуса.

## Сваляне на защитната лента и скобата 4

Преди да инсталирате устройството, свалете защитната лента ⑤ и скобата ① от него.

- 1 Сваляне на предпазния ремък ⑤.  
Преди да инсталирате устройството, свалете предпазния ремък ⑤ и скобата ① от него.
- 2 Отстранете предпазния ремък ①.
  - 1 Поставете освобождаващите ключове ④ между устройството и скобата ①, докато щракнат.
  - 2 Издърпайте скобата ①, след това издърпайте и устройството, за да го отделите.

## Пример за инсталация 5

### Инсталация на таблото.

#### Забележки

- Завийте зъбците навън, за да извършите по-здрава хватка, ако това се налага (5-2)
- Уверете се, че 4-те захвата на защитния обръч ⑤ са правилно поставени в гнездата на устройството (5-3).

## Как да свалите и поставите предния панел 2

Преди да инсталирате устройството, свалете предния панел.

### 6-A За да свалите

Преди да свалите предния панел, уверете се, че сте натиснали (SOURCE/OFF).  
Натиснете (OPEN) и плъзнете панела наляво, след това го издърпайте към вас.

### 6-B За да поставите

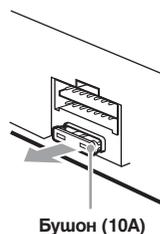
Поставете частта ④ на предния панел към частта ⑤ на устройството, както е показано на илюстрацията, след това леко натиснете лявата страна навътре.

## Предупреждение, ако вашият автомобил няма АСС позиция.

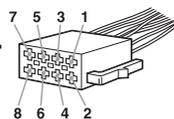
Уверете се, че сте задали функцията за автоматично изключване. За подробности вижте приложеното ръководство за експлоатация. Устройството ще се изключи автоматично в предварително зададено време, което ще предотврати изразходване на акумулатора. Ако не зададете функцията за автоматично изключване, се уверете, че всеки път, когато изключвате автомобила от контакт, натискате и задържате (SOURCE/OFF), докато дисплеят изчезне.

## Смяна на предпазителя

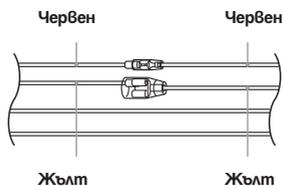
Когато сменяте предпазителя, уверете се, че използвате предпазител, който отговаря на ампеража, указан на оригиналния предпазител. Ако предпазителят изгори, проверете връзките на захранването и го сменете. Ако предпазителят отново изгори след като сте го сменили, възможно е да се е получила повреда във вътрешността на устройството. В този случай се консултирайте с най-близкия сервиз на Sony.



Допълнителен захранващ конектор

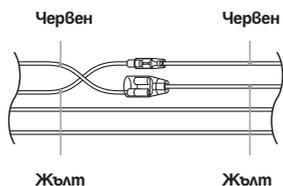


**a**



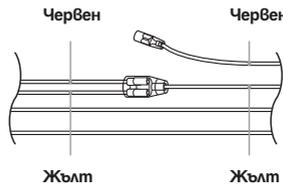
4	Жълт	продължително захранване	7	Червен	превключвател на захранването
---	------	--------------------------	---	--------	-------------------------------

**b**



4	Жълт	продължително захранване	7	Червен	превключвател на захранването
---	------	--------------------------	---	--------	-------------------------------

**c**



автомобил без позиция ACC





<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди  
(Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обрънете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>